

PINBALL LONDON BY FILMS RASTA INTERNATIONAL IN ASSOCIATION WITH WILD BUNCH

MONICA  
BELLUCCI

EMIR  
KUSTURICA

# ON THE MILKY ROAD



UN FILM DE  
EMIR KUSTURICA

73  
MOSTRA INTERNAZIONALE  
D'ARTE CINEMATOGRAFICA  
la Biennale di Venezia 2016  
Venezia 73  
Competition

AVEC PREDRAG MANOJLOVIĆ, SLOBODA MIČALOVIĆ  
PRODUCTION ARTISTIQUE: GORAN JOKSIMOVIC SON NOVICA JANKOV ALEKSANDAR PEROVIĆ CASTING SLOBODAN DEDIĆ COSTUME NEBOJŠA LIPANOVIĆ IMAGE GORAN VOLAREVIĆ MARTIN ŠEĆ  
DIRECTEUR DE PRODUCTION: DUNJA KUSTURICA NANA KUSTURICA MONTAGE SVETOLIK MIČA ZAJC MUSIQUE ORIGINALE STRIBOR KUSTURICA  
PRODUCTION EXECUTIVE ALEX GARCIA PILINA GONZALEZ ET GUILLERMO ARRIAGA PRODUCTEURS PAULA VACCARO EMIR KUSTURICA LUCAS AKOSKIN ET ALEX GARCIA

© LOVE AND WAR LLC 2016

RSK



PINBALL LONDON, BN FILMS et RASTA INTERNATIONAL,  
in Zusammenarbeit mit WILD BUNCH, präsentiert

# ON THE MILKY ROAD

Ein Film von  
**Emir Kusturica**

Mit  
**Monica Bellucci und Emir Kusturica**

**AB 21. SEPTEMBER IM KINO**

Serbien / UK / USA

Format : Scope – Ton: 5.1 – Dauer: 125 Minuten

**Verleih**

**Praesens-Film AG**

Münchhaldenstrasse 10, 8008 Zürich

T: +41 44 325 35 25

info@praesens.com

www.praesens.com



**Pressebetreuung**

**Oivier Goetschi**

**Pro Film GmbH**

T: +41 44 325 35 24

og@praesens.com

Pressematerial unter [www.praesens.com](http://www.praesens.com)



## **KURZSYNOPSIS**

**Der Milchmann Kosta ist vom Glück gesegnet: Er passiert nicht nur Tag für Tag auf seinem Esel unversehrt die Frontlinie, sondern wurde auch noch von der Dorfschönheit Milena als Bräutigam auserwählt. Doch dann verliebt er sich Hals über Kopf in eine geheimnisvolle Italienerin, die allerdings dem Kriegshelden Žaga versprochen ist und auch noch von ihrem rachsüchtigen Ex-Mann gejagt wird. Ohne nachzudenken brennen die beiden Liebenden durch und erleben eine Reihe fantastischer Abenteuer.**

## **PRESSENOTIZ**

**Basierend auf „drei wahren Geschichten und jeder Menge Fantasien“ erzählt Emir Kusturica (SCHWARZE KATZE, WEISSER KATER, ARIZONA DREAM) in üppigen Bildern und natürlich mit viel Musik ein wahnwitziges Märchen von zwei Liebenden auf der Flucht. Die Hauptrolle an der Seite der wie immer umwerfenden Monica Bellucci spielt Kusturica gleich selbst. Wenn Männer gegen gehörnte Schlangen kämpfen, Uhren Menschen verschlingen und burleske Gestalten rauschende Feste zum Balkan-Beat feiern, dann ist klar: Hier hat Kusturica zu alter Form zurückgefunden.**

## LANGSYNOPSIS

Milchmann Kosta (Emir Kusturica) passiert Tag für Tag auf seinem Esel die Frontlinie des Bürgerkriegs. Begleitet von seinem Freund, einem Wanderfalken, transportiert er gelassen seine Milchkanister – mit einem Regenschirm als Schutz vor dem Kugelhagel. Die schöne wie gelenkige Milena (Sloboda Mićalović) hat Kosta als Bräutigam erwählt und ist zwischen ihren Turnübungen zu Musik von Irene Cara emsig mit den Vorbereitungen für die Hochzeit beschäftigt. Diese soll als Doppelhochzeit stattfinden, denn führen Bruder Žiga (Predrag Manojlović) – ein aus Afghanistan einäugig zurückgekehrter Kriegsheld – wurde eine geheimnisvolle Italienerin (Monica Bellucci) als Braut organisiert. Als Kosta die Zukünftige seines Schwagers in spe zum ersten Mal sieht, verliebt er sich Hals über Kopf. Auch sie, die immer nur „die Braut“ genannt wird und beim Schauen von Michail Kalatozows WENN DIE KRANICHE ZIEHEN regelmässig in tiefe Traurigkeit verfällt, ist Kosta mehr verfallen als dem ihr Angedachten. Als Milena und Žiga den beiden auf die Schliche kommen, bleibt dem Liebespaar nichts anderes übrig, als gemeinsam durchzubrennen. Doch ihr Glück währt nicht lange, denn „die Braut“ wird von ihrem mörderischen Ex-Geliebten gejagt. Der britische General war der Schönen einst so sehr verfallen, dass er für sie seine damalige Frau umbrachte und dafür in den Knast kam. Jetzt ist er wieder auf freiem Fuss und will die Angebetete zurück, ob tot oder lebendig. Die devoten Liebenden begeben sich auf eine halsbrecherische Flucht durchs Land und erleben dabei eine Reihe fantastischer Abenteuer.



## FILMINFOS UND BESETZUNG

<b>Originaltitel</b>	<b>Na mliječnom putu</b>
<b>Herstellungsland</b>	<b>Serbien / Großbritannien / USA</b>
<b>Herstellungsjahr</b>	<b>2016</b>
<b>Länge</b>	<b>125 Minuten</b>
<b>Genre</b>	<b>Komödie</b>
<b>FSK</b>	<b>ab 16 Jahren</b>
<b>Regie &amp; Drehbuch</b>	<b>Emir Kusturica</b>
<b>Produktion</b>	<b>Paula Vaccaro, Emir Kusturica, Lucas Akoskin, Alex Garcia</b>
<b>Kamera</b>	<b>Goran Volarević &amp; Martin Šec</b>
<b>Schnitt</b>	<b>Svetolik Mića Zajc</b>
<b>Musik</b>	<b>Stribor Kusturica</b>
<b>Kostüme</b>	<b>Nebojša Lipanović</b>
<b>Maske</b>	<b>Tijana Draguljević, Dušica Vuksanović</b>
<b>Ausstattung</b>	<b>Goran Joksimović</b>
<b>Darsteller</b>	<b>Monica Bellucci, Emir Kusturica, Predrag Manojlović, Sloboda Mićalović</b>





## **EMIR KUSTURICA**

Emir Kusturica wurde am 24. November 1954 in Sarajevo geboren. Er studiert Regie an der Prager Filmhochschule FAMU, wo er 1978 seinen Abschluss machte. Während seines Studiums erhielt er bereits mehrere Preise für seine Kurzfilme wie z.B. den Preis für den besten Studentenfilm beim Internationalen Filmfestival Karlovy Vary für GUERNICA (1978). Nach seinem Studium schuf er in seiner Heimat mehrere Fernsehfilme. Mit seinem Langfilmdebüt ERINNERST DU DICH AN DOLLY BELL? gewann er 1981 den Goldenen Löwen in Venedig. Sein zweiter Film, PAPA IST AUF DIENSTREISE, wurde 1985 in Cannes sowohl mit der Goldenen Palme als auch mit dem FIPRESCI-Preis ausgezeichnet und war darüber hinaus für den Oscar® als Bester Fremdsprachiger Film nominiert. 1989 wurde Kusturica für DIE ZEIT DER ZIGEUNER in Cannes mit dem Preis für die Beste Regie ausgezeichnet. Sein erster englischsprachiger Film – ARIZONA DREAM mit Johnny Depp, Jerry Lewis und Faye Dunaway – erhielt 1992 auf der Berlinale den Silbernen Bären. Mit UNDERGROUND gewann Kusturica 1995 in Cannes seine zweite Goldene Palme. 1998 folgte der Silberne Löwe für die Beste Regie in Venedig für SCHWARZE KATZE, WEISSER KATER. Für DAS LEBEN IST EIN WUNDER erhielt er 2004 den César wie auch den Golden Globe für den Besten Europäischen Film. 2005 war Emir Kusturica Leiter der Wettbewerbsjury der 58. Filmfestspiele von Cannes. Durch die Beteiligung an der Musik zu seinen Filmen wurden auch Musiker wie Goran Bregović und das Boban Marković Orchester weltweit bekannt. Kusturica selbst macht mit der Band The No Smoking Orchestra (ehemals Zabranjeno pušenje) Musik, die durch die Musik zu den Filmen SCHWARZE KATZE, WEISSER KATER und DAS LEBEN IST EIN WUNDER internationale Berühmtheit erlangte. 2007 führte er gemeinsam mit Nele Karajlić die Punk-Oper ZEIT DER ZIGEUNER an der Pariser Opéra Bastille auf.

## FILMOGRAFIE (AUSWAHL)

### ALS REGISSEUR

1978	GUERNICA (Kurzfilm)
1981	ERINNERST DU DICH AN DOLLY BELL?
1985	PAPA IST AUF DIENSTREISE
1989	DIE ZEIT DER ZIGEUNER
1992	ARIZONA DREAM
1995	UNDERGROUND
1998	SCHWARZE KATZE, WEISSER KATER
2000	SUPER 8 STORIES (Dokumentarfilm)
2004	DAS LEBEN IST EIN WUNDER
2005	BLUE GYPSY (Episode in ALLE KINDER DIESER WELT)
2007	VERSPRICH ES MIR!
2008	MARADONNA BY KUSTURICA (Dokumentarfilm)
2014	OUR LIFE (Segment in WORDS WITH GODS)
2016	ON THE MILKY ROAD

### ALS SCHAUSPIELER

1995	UNDERGROUND (Regie: Emir Kusturica)
2000	DIE WITWE VON SAINT-PIERRE (Regie: Patrice Leconte)
2002	THE GOOD THIEF (Regie: Neil Jordan)
2011	EIN GRIECHISCHER SOMMER (Regie: Olivier Horlait)
2012	7 TAGE IN HAVANNA (Regie: Julio Médem, Laurent Cantet, Juan Carlos Tabío, Benicio del Toro, Gaspar Noé, Pablo Trapero, Elia Suleiman)
2014	WORDS WITH GODS (Regie: Guillermo Arriaga, Emir Kusturica, Amos Gitai, Mira Nair, Warwick Thornton, Héctor Babenco, Bahman Ghobadi, Hideo Nakata, Álex de la Iglesia)





## MONICA BELLUCCI

Monica Bellucci wurde am 30. September 1964 in Città di Castello geboren. Während ihres Jura-Studiums an der Universität Perugia verdiente Bellucci ihren Unterhalt als Fotomodell. 1988 ging sie nach Mailand, wurde dort von der berühmten Modelagentur Elite unter Vertrag genommen und warb unter anderem für Dolce & Gabbana. Gelangweilt von ihrer Modelkarriere begann sie Schauspielunterricht zu nehmen. Ihre erste große Filmrolle bekam sie in LA RIFFA (1991) von Francesco Laudadio. Ein Jahr später besetzte sie Francis Ford Coppola in BRAM STROKER'S DRACULA als eine von Draculas Bräuten. In Frankreich gelang ihr der Durchbruch mit der Rolle der Lisa in LÜGEN DER LIEBE (OT: L'APPARTE-MENT, 1996), für die sie eine Nominierung für den César als Beste Nachwuchsdarstellerin erhielt. Am Set des Films lernte sie ihren späteren Ehemann Vincent Cassel kennen. Cassel, mit dem Bellucci bis 2013 zusammen war und mit dem sie zwei Töchter hat, war auch in vielen weiteren Filmen ihr Filmpartner. So zum Beispiel in Jan Kounens DOBERMANN (1997) oder in Gaspard Noés kontrovers diskutiertem IRREVERSIBEL (2002). 2002 verkörperte Bellucci Kleopatra in ASTERIX UND OBELIX: MISSION KLEOPATRA. Zur gleichen Zeit kam auch ihre internationale Karriere ins Laufen. 2003 arbeitete sie mit den Wachowski-Geschwistern für MATRIX RELOADED und MATRIX REVOLUTIONS sowie mit Antoine Fuqua für TRÄNEN DER SONNE. Ein Jahr später besetzte sie Mel Gibson als Maria Magdalena in DIE PASSION CHRISTI. Seitdem war Monica Bellucci in über 20 Spielfilmproduktionen zu sehen und arbeitete mit namenhaften Regisseuren wie Terry Gilliam, Spike Lee, Paolo Virzi, Rebecca Miller, Bertrand Blier, Gabriele Muccino, Philippe Garrel und vielen anderen. 2015 spielte sie die Rolle der Lucia Sciarra in JAMES BOND 007: SPECTRE. 2017 ist sie in David Lynchs lang erwarteter Fortsetzung der Serie TWIN PEAKS zu sehen.

## **FILMOGRAFIE (AUSWAHL)**

<b>1992</b>	<b>BRAM STROKER'S DRACULA (Regie: Francis Ford Coppola)</b>
<b>1996</b>	<b>LÜGEN DER LIEBE (Regie: Gilles Mimouni)</b>
<b>1997</b>	<b>DOBERMANN (Regie: Jan Kounen)</b>
<b>1998</b>	<b>A LOS QUE AMAN (Regie: Isabel Coixet)</b>
<b>2000</b>	<b>UNDER SUSPICION – MÖRDERISCHES SPIEL (Regie: Stephen Hopkins)</b>
<b>2000</b>	<b>DER ZAUBER VON MALÈNA (Regie: Giuseppe Tornatore)</b>
<b>2001</b>	<b>PAKT DER WÖLFE (Regie: Christophe Gans)</b>
<b>2002</b>	<b>ASTERIX UND OBELIX: MISSION KLEOPATRA (Regie: Alain Chabat)</b>
<b>2002</b>	<b>IRREVERSIBEL (Regie: Gaspar Noé)</b>
<b>2003</b>	<b>MATRIX RELOADED (Regie: Andy &amp; Lana Wachowski)</b>
<b>2003</b>	<b>MATRIX REVOLUTIONS (Regie: Andy &amp; Lana Wachowski)</b>
<b>2003</b>	<b>TRÄNEN DER SONNE (Regie: Antoine Fuqua)</b>
<b>2004</b>	<b>DIE PASSION CHRISTI (Regie: Mel Gibson)</b>
<b>2005</b>	<b>BROTHERS GRIMM (Regie: Terry Gilliam)</b>
<b>2005</b>	<b>WIE SEHR LIEBST DU MICH (Regie: Bertrand Blier)</b>
<b>2007</b>	<b>SHOOT 'EM UP (Regie: Michael Davis)</b>
<b>2009</b>	<b>BAARIA – EINE ITALIENISCHE FAMILIENGESCHICHTE (Regie: Giuseppe Tornatore)</b>
<b>2009</b>	<b>PIPPA LEE (Regie: Rebecca Miller)</b>
<b>2010</b>	<b>DUELL DER MAGIER (Regie: Jon Turteltaub)</b>
<b>2010</b>	<b>THE WHISTLEBLOWER (Regie: Larysa Kondracki)</b>
<b>2012</b>	<b>GERGEDAN MEVSIMI – JAHRESZEIT DES NASHORNS (Regie: Bahman Ghobadi)</b>
<b>2014</b>	<b>LAND DER WUNDER (Regie: Alice Rohrwacher)</b>
<b>2015</b>	<b>JAMES BOND 007: SPECTRE (Regie: Sam Mendes)</b>

